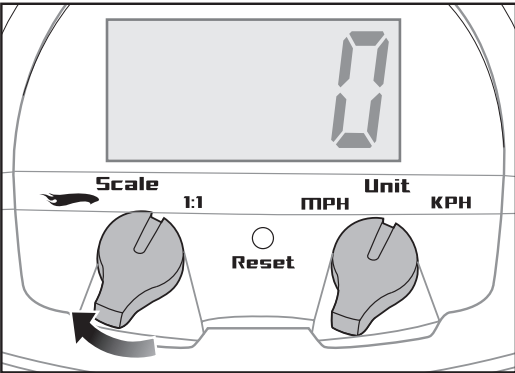


1:1 SCALE MODE - ESCALA 1:1
MODE ÉCHELLE 1:1

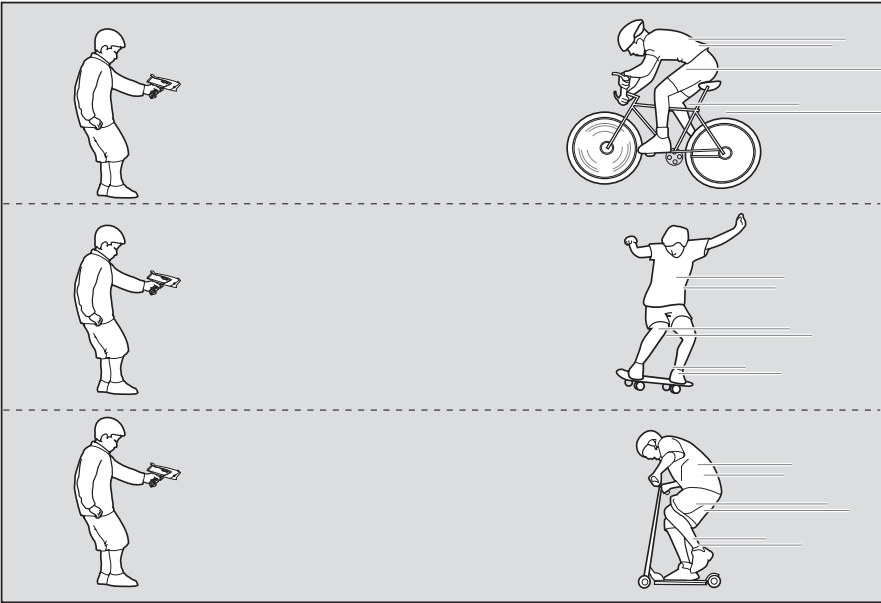
- Pressing and holding the trigger will show the current speed on the screen.
- Releasing the trigger will show the MAX detected speed on the screen for approximately 30 seconds.
- Pressing and holding the trigger again will reset the digital readout to 0 and the speed of the next object will be measured.
- Aprieta el gatillo y sujétalo en esta posición para ver en la pantalla la velocidad de ese momento.
- Al soltar el gatillo, verás en la pantalla la velocidad MÁXIMA detectada durante aproximadamente 30 segundos.
- Si vuelves a apretar el gatillo y lo sujetas en esa posición, la lectura digital en pantalla se volverá a poner a cero y la pistola radar medirá la velocidad del siguiente objeto que se acerque a ti o se aleje.

- Presser sans relâcher la détente pour voir s'afficher la vitesse à l'écran.
- Après avoir relâché la détente, la vitesse MAXIMALE détectée s'affichera à l'écran pendant 30 secondes environ.
- Presser de nouveau la détente sans relâcher pour remettre le compteur à 0 et pouvoir mesurer la vitesse de l'objet suivant.



- Do NOT use in or near the street.
- NO UTILIZAR en la calle o cerca de ella.
- Ne PAS utiliser dans ou près d'une route.

- The MAXIMUM measuring/responding distance is approximately 39 feet (12 m).
- La distancia MÁXIMA de medición/respuesta es de aproximadamente 12 m.
- La distance de mesure/réactivité MAXIMALE est d'environ 12 m.



COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS (VALID IN U.S. ONLY - VALABLE AUX E.-U. SEULEMENT)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RSS - 210 (Canada)
(VALID FOR CANADA ONLY - VALABLE AU CANADA SEULEMENT)

This radiocommunication device complies with all the requirements of Industry Canada Standard RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ce dispositif de radiocommunication rencontre toutes les exigences de la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

L'utilisation de ce produit est sujette aux conditions suivantes :
(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CNR-210 d'Industrie Canada (CANADA SEULEMENT)

10.525 GHz



Protect the environment by not disposing of this product with household waste [2002/96/EC]. Check your local authority for recycling advice and facilities. - No tirar este producto en la basura doméstica [2002/96/EC]. Para más información sobre la eliminación correcta de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad. - Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit dans les ordures ménagères [2002/96/EC]. Consulter votre municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de votre région.



7+



INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • MODE D'EMPLOI

Please keep these instructions for future reference as they contain important information.
Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
Conservier ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.

CONTENTS / FEATURES

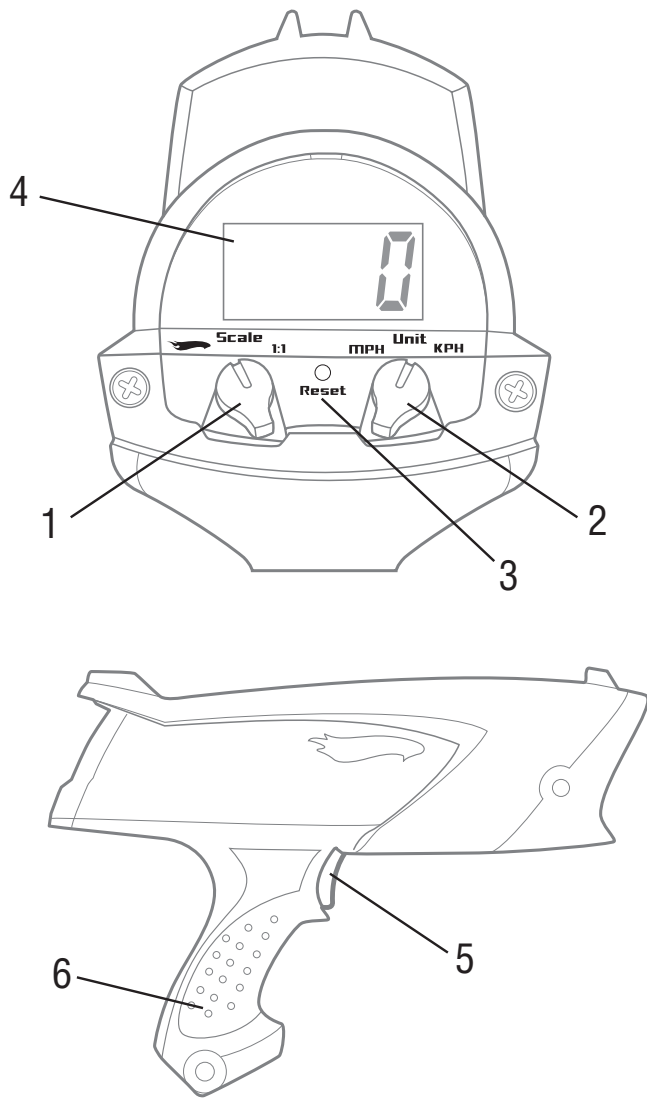
- SCALE SWITCH
- UNIT SWITCH
- RESET BUTTON
- LCD
- TRIGGER (Activates radar)
- BATTERY COVER

CONTENIDO/CARACTERÍSTICAS

- SELECTOR DE ESCALA
- MANDO DE LA UNIDAD
- BOTÓN DE REINICIO
- PANTALLA LCD
- GATILLO (activa el radar)
- TAPA DEL COMPARTIMIENTO DE LAS PILAS

CONTENU/CARACTÉRISTIQUES

- BOUTON DE L'ÉCHELLE
- BOUTON DE L'UNITÉ
- BOUTON DE RÉINITIALISATION
- ÉCRAN À AFFICHAGE NUMÉRIQUE
- DÉTENTE (Active le radar)
- COUVERCLE DES PILES



© 2006 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Relations 1 (800) 524-8697 Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 5W2. You may call us free at 1-800-524-8697. Mattel U.K. Ltd., Vauxhall Business Park, Walsley Road, Birmingham B36 4JH. Helpline: 01628500385 Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312 Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Dlimport & Diederiksen Ople: Mattel SEA Pte Ltd (983332-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel: 03-78603817, Fax: 03-78603867, Mattel France, 27/53 rue d'Antony, Silex 145, 94523 Rungis Cedex 11° Indigo 0 825 00 00 25 (0.15 € TTC/mn) ou www.alomattel.com. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogaat 202 - B 275, 1020 Brussels Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Mattel España, S.A., Anbau 200, 08036 Barcelona. sservice.spain@mattel.com Tel: 902 20 30 10 http://www.service.mattel.com/es/Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 2579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-20701-NE3, 59-05-51-00 Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89 Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina S.A., Corupay 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires, Mattel Colombia, S.A., calle 12347-07 P.5, Bogotá.

BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT

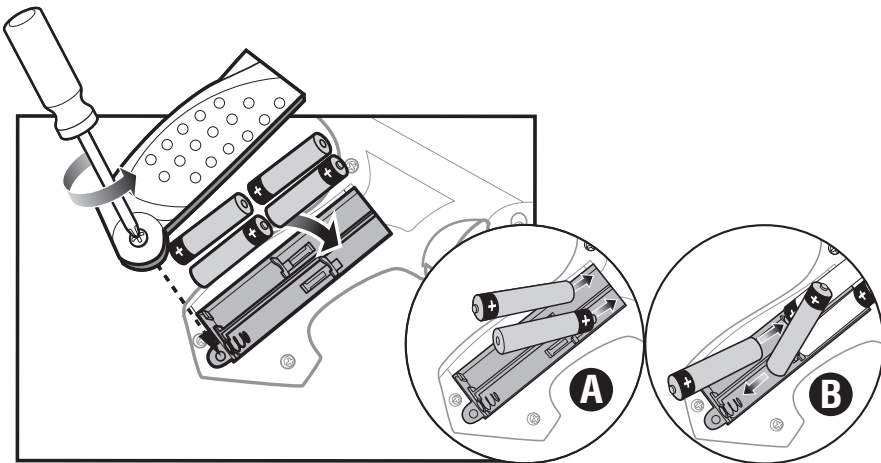
Unscrew the battery cover with a Phillips-head screwdriver (not included). Insert 4 "AAA" (LR03) alkaline batteries (not included) in the orientation shown. Replace the battery cover and tighten screw. For best performance, use only alkaline batteries.

COLOCACIÓN/SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

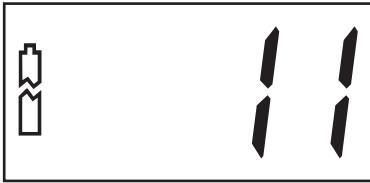
Con un destornillador de estrella (no incluido), desenrosca la tapa del compartimento de las pilas y retírala. Introducir 4 pilas alcalinas "AAA" (LR03) -no incluidas- siguiendo las indicaciones del interior del compartimento. Volver a taponar el compartimento y atornillar la tapa. Atención: recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

INSTALLATION /REPLACEMENT DES PILES

Dévisser le couvercle des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 4 piles alcalines AAA (LR03), non fournies, dans le sens indiqué. Remplacer le couvercle des piles et serrer la vis. Pour une meilleure performance, utiliser uniquement des piles alcalines.



When the batteries are low, the digital readout screen will flash a broken battery symbol, indicating it is time to change the batteries. Cuando las pilas estén gastadas, se iluminará en la pantalla el dibujo de una pila rota para indicar que se deben sustituir las pilas del juguete. Lorsque les piles sont faibles, le symbole d'une pile cassée clignotera sur l'écran à affichage numérique pour indiquer qu'il est temps de changer les piles.



BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if designed to be removable).
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if designed to be removable).
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el producto. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacárlas del producto.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbóno-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- No mezclar pilas nuevas con gastadas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- Colocar las pilas según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas gastadas del producto.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Deshechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- No quemar el producto, ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées (en cas de piles amovibles).
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte (en cas de piles amovibles).
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles alternatives.
- Voir à bien respecter le sens des polarités (+) et (-), et toujours suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

TO OPERATE:

Your radar gun has a digital readout screen which will show instantaneous real speed or Hot Wheels® 1/64th scale speed of objects coming toward you or moving away.

What does Hot Wheels® scale speed mean?

Hot Wheels® cars are 1/64th the size of a real car.

So if a Hot Wheels® car goes 10 MPH / 16 KPH calculate:
10 MPH x 64 = 640 MPH or 16 KPH x 64 = 1024 KPH!

FUNCIONAMIENTO:

Tu Pistola Radar incorpora una pantalla de lectura digital que muestra instantáneamente la velocidad real o bien la velocidad Hot Wheels a escala 1/64 de aquellos objetos que se dirijan hacia ti o que se alejen de ti.

¿Qué significa "velocidad Hot Wheels a escala"?

Los coches Hot Wheels tienen un tamaño que representa 1/64 del tamaño de un coche real.

Si un coche Hot Wheels va a una velocidad de 16 km/h, la velocidad a escala se calcula así: 16 km/h x 64 = 1024 km/h!

FOCTIONNEMENT:

Le pistolet radar est équipé d'un écran à affichage numérique qui indique instantanément la vitesse réelle ou à échelle 1/64 Hot Wheels d'objets s'approchant ou s'éloignant.

Que signifie l'échelle de vitesse Hot Wheels ?

Les voitures Hot Wheels sont à l'échelle 1/64 des vraies voitures.

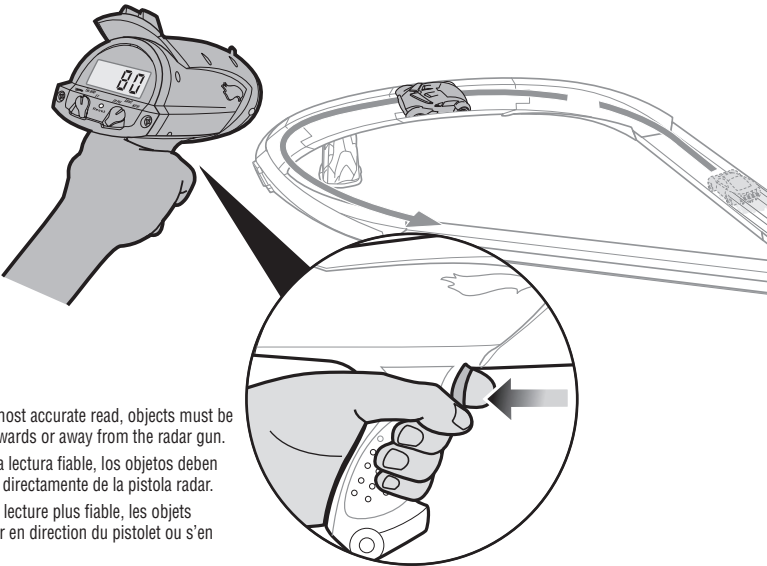
Ainsi, si une voiture Hot Wheels roule à 16 km/h, le calcul est le suivant : 16 km/h x 64 = 1024 km/h!

1:64 HOT WHEELS® - SCALE MODE
HOT WHEELS - ESCALA 1:64
1:64 HOT WHEELS - ASTEIKKO

- Pressing and holding the trigger will show the current speed on the screen.
- Releasing the trigger will show the MAX detected speed on the screen for approximately 30 seconds.
- Pressing and holding the trigger again will reset the digital readout to 0 and the speed of the next object will be measured.

- Aprieta el gatillo y sujétalo en esta posición para ver en la pantalla la velocidad de ese momento.
- Al soltar el gatillo, verás en la pantalla la velocidad MÁXIMA detectada durante aproximadamente 30 segundos.
- Si vuelves a apretar el gatillo y lo sujetas en esa posición, la lectura digital en pantalla se volverá a poner a cero y la pistola radar medirá la velocidad del siguiente objeto que se acerque a ti o se aleje.

- Presser sans relâcher la détente pour voir s'afficher la vitesse à l'écran.
- Après avoir relâché la détente, la vitesse MAXIMALE détectée s'affichera à l'écran pendant 30 secondes environ.
- Presser de nouveau la détente sans relâcher pour remettre le compteur à 0 et pouvoir mesurer la vitesse de l'objet suivant.



Point the radar gun at a 25-45 degree angle to either the front or rear of the vehicle as it is traveling on the track. Make sure the radar gun is no more than 1.5 feet (45 m) away from the Hot Wheels® car being measured.

Para medir la velocidad del coche, apunta la pistola radar hacia la parte delantera o la trasera del coche en un ángulo inclinado de 25-45° mientras el vehículo está sobre en la pista. Atención: para que la medición resulte fiable, la pistola radar debe encontrarse a una distancia máxima de 45 cm. del coche.

Diriger le pistolet radar à un angle de 25 à 45 ° vers l'avant ou l'arrière du véhicule qui roule sur la piste. Le pistolet radar ne doit pas être éloigné de plus de 45 cm du véhicule Hot Wheels dont on veut mesurer la vitesse.

